

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٣١٨ لسنة ١٩٨٢

بشأن الموافقة على الكتابين المتبادلين بين حكومة جمهورية مصر العربية  
والمجموعة الاقتصادية الأوروبية بمد أجل العمل باتفاقية تجارة المنتجات

النسيجية الموقعين بتاريخ ١٢/٩ ، ١٩٨١/١٢/١١ ،

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

ووفق على الكتابين المتبادلين بين حكومة جمهورية مصر العربية والمجموعة الاقتصادية  
الأوروبية بمد أجل العمل باتفاقية تجارة المنتجات النسيجية الموقعين بتاريخ ١٢/٩ ،  
١٩٨١/١٢/١١ ، وذلك مع التحفظ بشروط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٣ رمضان سنة ١٤٠٢ ( ٢٤ يونيو سنة ١٩٨٢ )

حسنى مبارك

بروكسل في ٩ ديسمبر ١٩٨١  
مذكرة رقم ٩٦٩٣

لجنة المجموعات الأوروبية  
الإدارة العامة للعلاقات الخارجية  
دكتور. هورست ج. كرينزلر  
المدير والممثل الخاص في مفاوضات المنسوجات

سيدى

أرجو الإشارة إلى الاتفاق المبرم بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية والموقع في ٢٤ نوفمبر ١٩٨٠ وبصيغة خاصة إلى المادة ١٦ فقرة "١" التي تقضى بإمكان مد أجل الاتفاق بموافقة الطرفين حتى ٣١ ديسمبر ١٩٨٢ ، وإلى البروتوكول الإضافي للاتفاق المبرم على انضمام الجمهورية اليونانية إلى المجموعة والذي وقع عليه بالأحرف الأولى في ١٩ ديسمبر ١٩٨٠

ولما كانت مفاوضات الاتفاقية الدولية الجديدة للمنسوجات قد بدأت ، وبافتراض أن هذه الاتفاقية الجديدة سيتم إبرامها ، فإن المجموعة الاقتصادية الأوروبية - من أجل استمرار واستقرار شروط التجارة - نود أن تقترح أن يتم الاتفاق الآن على مد أجل اتفاقية التجارة في المنتجات النسيجية بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية حتى ٣١ ديسمبر ١٩٨٢

وتدعو المجموعة الاقتصادية الأوروبية حكومة جمهورية مصر العربية إلى تأكيد موافقتها على ما تقدم ذكره ، وبحيث يكون من المفهوم أن اتفاق كلا الطرفين لا يتعارض بأي شكل من الأشكال مع موقف حكومة مصر أو المجموعة الاقتصادية الأوروبية من الترتيبات اللاحقة التي ستجرى على الاتفاقية الدولية الحالية للمنسوجات .

كما أقترح أيضا أن يعتبر هذا الخطاب ورد حكومة مصر عليه اتفاقا بين حكومة مصر والمجموعة الاقتصادية الأوروبية .

هورست ج. كرينزلر

إلى :

صاحب السعادة السيد / أحمد توفيق خليل  
السفير ورئيس بعثة جمهورية مصر العربية  
لدى المجموعات الأوروبية بروكسل .

بعثة جمهورية مصر العربية  
لدى المجموعات الأوروبية

بروكسل في ١١ ديسمبر ١٩٨١  
مذكرة رقم ٤٠٦٩/٨١

سيدي

أود أن أؤكد استلام خطابكم رقم ٩٦١٣ المؤرخ ٧ ديسمبر ١٩٨١ التالي نصه :

« أرجو الإشارة إلى الاتفاق المبرم بين المجموعة الاقتصادية والأوروبية وجمهورية مصر العربية والموقع في ٢٤ نوفمبر ١٩٨٠ وبمضمة خاصة إلى المادة " ١٦ " فقرة " ١ " التي تقضى بإمكان مد أجل الاتفاق بموافقة الطرفين حتى ٣١ ديسمبر ١٩٨٢ ، وإلى البروتوكول الإضافي للاتفاق المترتب على انضمام الجمهورية اليونانية إلى المجموعة ، والذي وقع عليه بالأحرف الأولى في ١٩ ديسمبر ١٩٨٠

ولما كانت مفاوضات الاتفاقية الدولية الجديدة للمنسوجات قد بدأت ، وبافتراض أن هذه الاتفاقية الجديدة سيتم إبرامها ، فإن المجموعة الاقتصادية الأوروبية - من أجل استمرار واستقرار التجارة - تود أن تقترح أن يتم الاتفاق الآن على مد أجل اتفاقية التجارة في المنتجات النسجية بين المجموعة الاقتصادية الأوروبية وجمهورية مصر العربية حتى ٣١ ديسمبر ١٩٨٢

وتدعو المجموعة الاقتصادية الأوروبية حكومة جمهورية مصر العربية إلى تأكيد موافقتها على ما تقدم ذكره ، بحيث يكون من المفهوم أن اتفاق كلا الطرفين لا يتعارض بأي شكل من الأشكال مع موقف حكومة مصر أو المجموعة الاقتصادية الأوروبية من الترتيبات اللاحقة التي ستجرى على الاتفاقية الدولية الحالية للمنسوجات .

كما أقترح أيضا أن يعتبر هذا الخطاب ورد حكومة مصر عليه اتفاقا بين حكومة مصر والمجموعة الاقتصادية الأوروبية .

وأؤكد موافقتي على ماورد في الخطاب أعلاه ، ومن ثم أعتبر أن تبادل الخطابات هذا يشكل اتفاقا بين حكومة مصر والمجموعة الاقتصادية الأوروبية .

أحمد توفيق خليل

سفير ورئيس بعثة

جمهورية مصر العربية

لدى المجموعات الأوروبية

إلى :

لجنة المجموعات الأوروبية

الإدارة العامة للملاقات الخارجية

دكتور هورست ج . كر ينزلى

المدير الخاص في مفاوضات المنسوجات

بروكسل

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٣١٨ لسنة ١٩٨٢ بتاريخ ١٩٨٢/٦/٢٤ بشأن الموافقة على الكتابين المتبادلين بين حكومة جمهورية مصر العربية والمجموعة الاقتصادية الأوروبية بمد أجل العمل باتفاقية تجارة المنتجات النسيجية الموقعين بتاريخ ١٢/٩ ١١٦ /١٢/١٩٨١ ؛

وعلى تصديق السيد/رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٢/٧/٣ ؛

قرار :

( مادة وحيد )

ينشر في الجريدة الرسمية الكتابين المتبادلين بين حكومة جمهورية مصر العربية والمجموعة الاقتصادية الأوروبية بمد أجل العمل باتفاقية تجارة المنتجات النسيجية الموقعين بتاريخ ١٢/٩ ١١٦ /١٢/١٩٨٢ ؛

ويعمل بهما اعتبارا من ١٩٨٢/٧/٣ ما

كمال حسن على